



2011年7月発行(第3号)
http://www.jcguam.org/
Tel : 646-8066 ・ Fax : 646-8067



7月7日～10日:

神奈川県平塚市湖 南ひらつか七夕祭り

7月9日:

広島県福山市お手火祭り

7月17日:

京都市八坂神社祇園

祭り山鉾巡行

7月20日～24日:

青森県むつ市恐山大祭

7月28日～29日:

北海道富良野市北海へそ祭り



日本人学校体育館建設プロジェクト

体育館建設基金合計額

(5月31日現在)	\$ 186,905.55
～内訳～	
(4月30日時点)	\$ 186,858.67
利息(TCD含)	\$ 6.89
追加募金	\$ 39.99
総 額	\$ 186,905.55

2011年度 活動カレンダー

5月27日	リレー・フォー・ライフ(終了)	文化部
6月17日	ヴァイオリン コンサート(終了)	文化部
6月18日	ヴァイオリン コンサート(終了)	文化部
6月26日	おはようウォーキング(終了)	青年部
7月9日	慰霊清掃	文化部
7月	セミナー (会計関連)	商工部
9月	商工部懇親パーティー	商工部
9月4日	チャリティーゴルフ大会	教育部
10月22日	ハロウィンパレード&パーティー	文化部
11月	沖縄海兵隊移転関連の講演会	商工部
11月中旬	ファーストレディーへのクリスマスツリー	文化部
11月26日	第32回 日本人会秋祭り	青年部
12月17日	慰霊清掃	文化部
1月1日	新年祝賀会	総務部
2月	セミナー (演目未定)	商工部
3月10日	アート&クラフトフェア	文化部
3月中旬	インターナショナルアート展	文化部
4月下旬	第34回日本人会総会	総務部

第33回 日本人会チャリティーゴルフ開催のご案内

9月4日(日)に決定!!



会員の皆様には益々ご健勝のことと思います。毎年恒例のチャリティーゴルフ大会でございますが第33回を下記のとおり開催いたしますので、皆様どうぞ奮ってご参加下さいようお願い申し上げます。

ご存知のとおりチャリティーゴルフ大会の目的は日本人学校運営支援にあります。当大会での収益金は全て日本人学校へ寄付させていただきますので、どうか趣旨にご賛同いただきますようお願い申し上げます。

趣旨にご賛同いただければ会員以外の方のご参加も可能ですので皆様お問い合わせの上ご参加下さい。

記

開催日: 2011年9月4日 (日)

場 所: タロフォオゴルフクラブ

時 間: 午前 6:30 ~ 7:00 受付開始

午前 7:15 ~ 7:30 ティーオフ

参加費: 120ドル

(含むプレー&表彰式での飲食代、賞品、学校への寄付)

問い合わせ先: 日本人会事務局または

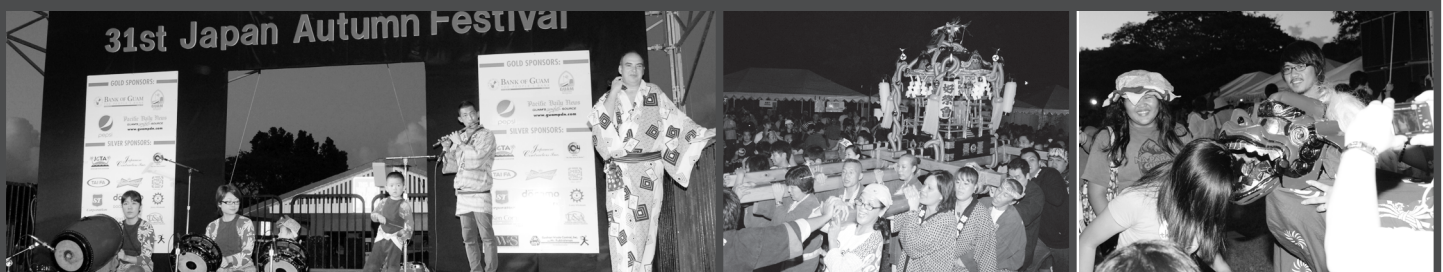
教育部 酒井・江川・梅田まで

お申し込み要領などの詳細は7月中に通達いたしますが、8月号「ラッテ」にて再度ご案内させていただきます。

日本人会 教育部部長 酒井 英紀

今年の秋祭りは 11月26日(土)に決定!

31st Japan Autumn Festival



第3回定例理事会議事録

日 時 2011年6月16日 13:30 ～

場 所 ITCビル2階 日本人会 会議室

出席者 (理事) 17名 (傍聴) 1名 (監事) 1名 欠席 3名

議 題

I. 各部報告

1. 教育部

酒井部長

2011年6月9日午後12時15分よりグアム日本人学校会議室に於いて学校理事会が開催され、以下のように報告、審議と承認がなされた。

- (1) 前回の議事録 (5/12開催) が承認された。
- (2) 日本人学校 中村校長より、「学校からの報告・連絡事項」が配布、説明がされ、
 - ・6月12日に運動会を控えており、炎天下で練習している為、体調不良の子供が出ている。
 - ・運動会終了後に多目的コートの工事を着工。
 - ・6月15日学校内にて高橋卓也氏によるバイオリンミニコンサートが行われる。
- (3) 幼稚部 市川アドバイザーより、「学校からの報告・連絡事項」が配布、説明がされ、
 - ・5月16日より、小鮪拓已教諭が就業開始をし、3名体制となった。
 - ・園児、児童生徒全員で校内の石拾いをしてケガの防止対策をした。
 - ・5月27日に園外保育でUnderWaterWorldを見学した。
- (4) 補習校 市川アドバイザーより、「学校からの報告・連絡事項」が配布、説明がされ、
 - ・補習校の現在の課題として日本語が理解出来ないために該当学年の授業に参加出来ないケースがあり、今後対応する予定だが問題も出ている。
 - ・6月4日に避難訓練を実施。
 - ・6月25日1学期終了。
 - ・2学期よりプレスクールの開始をする為の準備を進めている。
- (5) 事務局 ダカナイ事務長より
 - ・JTBグローバルファンデーションより800ドル、両校PTAより、それぞれ100ドルの寄付を頂いた。その寄付より、学校図書購入の手配をしている。
 - ・バンクオブグアムのTCDに関して、改定依頼があったが、協議の結果、従来通り元金10万ドルとし、3ヶ月更新で継続する事になった。
- (6) 日本人学校PTA 中川会長より
 - ・5月29日に学校親睦ゴルフを終えた。
 - ・第2回PTA役員会を開催し、運動会のお手伝い とフリーマーケットの件で話合った。
 - ・今年よりブルメリアの内容を変えて、2部発行を終えた。
- (7) 日本人補習校PTA 森本会長より
 - ・6月4日に第2回PTA役員会を開催した。
 - ・補習授業校のあり方と題して、アンケートを6月11日配布、18日に回収予定、夏休み中にアンケートをまてめるようにしている。
- (8) 総領事館 岡田警備対策官より
 - ・今年度は、派遣教員減による、現地採用教員の負担が増えているため、講師謝金として政府援助を考慮して進めて頂いているとの事。
- (9) その他 酒井教育部長より
 - ・今年も例年通り、日本人学校チャリティーゴルフ大会を9月4日にオンワードタロフォゴルフ場にて開催を予定しており、7月中に詳細を配布致します。参加者並びに、商品の提供のご協力をお願い致します。

2. 文化部

鳥越部長

- (1) 2011年度リレー・フォー・ライフ参加
 - ①アメリカ癌協会主催首記イベントにGCWCと協賛し各国婦人部と共に参加した。協賛金 250ドル、当日の差し入れ50ドル (弁当シェフのご協力で100ドル相当のお寿司) を提供。日本人会からは米山会長、安部文化部副部長ほか10名ほどの参加。
 - ②生憎の悪天候により28日午前12時30分にて途中中止となった。
 - ③今後の当日の緊急時連絡対策を構築する。
 - ④来年以降もGCWCとの協力関係を踏まえ継続予定。

- (2) 高橋アントニオ拓哉コンサート
アウトリガーホテルがスポンサーとなり昨年に続き招聘。
期間：2011年6月10日(金) ～22日(水) 講演、コンサートスケジュール：【学校公演】6月15日(水) 午後1時20分、日本人学校【ガラ デイナーコンサート】 6月17日(金) 午後 7時、アウトリガー (入場料75ドル) 【日本人会親子コンサート】 6月18日 (土) 午後7時、アウトリガー (入場料35ドル/20ドル)

- ① 6月11日正午よりGPOにてミニコンサートを開催し宣伝を行なった。
- (3) ハロウィーン
10月22日 (土) 開催予定、会場を策定中、パーティー内容、表彰項目など詳細はこれから協議し決定する。ラッテ8月号から告知掲載予定。
- (4) GCWC関連

- 6、7、8月の3ヶ月は夏休み、9月から活動再開。

3. 商工部

笹山部長

- (1) 6月7日、2:00pm Council of Economic Advisor(CEA) Meetingへ参加。
- (2) 6月7日、6:30pm Federal Asia Pacific(FAP) Meetingへ参加。
- (3) 6月15日「会計関連セミナー」開催の打ち合わせをデロイト小林氏と行った。日程、参加費用、場所、セミナー内容についての詳細は後日ご案内申し上げる。
- (4) 6月16日、商工部部会開催。

4. 渉外広報部

鈴木部長

定例編集会議開催日時：2011年6月10日12時より

(出席者) 理事：鈴木、熊谷、遠山

(編集委員) ウッドレー、岩中、亀井、ポール香代子、小熊、芳賀、天畠

【Latteについて】

- (1) 新企画1：在留邦人のためのオプションツアー紹介→観光客用に設定されているオプションツアーの中には、在留邦人にとっても、文化、歴史、自然に触れる機会となるものも多い。会員企業に募集をかけ、その内容を紹介する。
- (2) 新企画2：簡単レシピの紹介→過去に取り上げたこともあり、新企画といえないかもしれないが、グアムで簡単に手に入る食材で比較的簡単に調理できるものを紹介。
- (3) 広告スペース→複数枠の広告を募集したところ、3社から申し出があり、7月号からスタート。広告収入増収を目指し、現在広告を出している企業以外にも営業活動をする。

5. 青年部

金森部長

- (1) 6/14青年部ミーティングを実施した。
- (2) 6/26おはようウォーキングを開催予定。
- (3) 11/26開催予定の秋祭り実行委員会を立ち上げた。
各ブース担当者一覧(案)が提出され承認された。

6. 総務部

田中部長

- (1) グループ健康保険加入者43名 (前月比変動無)
- (2) 新期加入法人
 - ① TANIGUCHI RUTH MAKIO ARCHITECTS
谷ロルース マキオ アーキテクト (建築設計事務所)
 - ② OBAYSHI CORPORATION
株式会社大林組 (総合建設業) 以上2社
- (3) 2011年度の日本人会名簿の編纂、校正を行っている。
- (4) 新年度に際し、各企業からの日本人会ニュース、名簿の配布リクエスト部数の確認を行っている。印刷部数や配送費用 (郵送切手代) を含めた見直し、検討の必要がある。
- (5) 6月17日、18日、アウトリガーホテルにて開催予定の、高橋・アントニオ・拓哉氏のヴァイオリンコンサートの申し込み受付を事務局にて行っている。
- (6) 理事、監事、事務局、秋祭り実行委員関係者の名刺を作成中。
- (7) 次回理事会は、7月14日 (木) 午後1時半より開催の予定。

7. 会計部

谷部長

(1) 5月末締会計報告		会費納入状況	
5月		累 計	
法 人	9 社	\$ 4, 2 8 0	
個 人	83 名	\$ 3, 1 2 0	
準会員	7 名	\$ 1 4 0	
合 計		\$ 7, 5 4 0	

II. 2011年度年次予算審議

谷会計部長

2011年度の各部予算集約表の説明と報告、それについての審議を行った。各部予算については若干の収支の見直しを行い、最終案を作成した上で、次回理事会にて最終承認予定とする。

書記 田中 真行

リレーフォーライフ結果報告

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★
～RELAY FOR LIFE A SHOW OF SUPPORT～

一嵐の中の行進一

5月27日（金）の午後7時から、マンガラオのジョージワシントン高校グラウンドにて、癌撲滅をテーマとした夜通しの大イベント、リレー・フォー・ライフが開催されました。

日本人会はGuam Council of Women's Clubのテントに参加、テントスペースの使用料が癌撲滅の取り組みへの寄付金となるということでした。

ボランティア精神にあふれた各婦人会の面々とご家族による温かい雰囲気、居心地の良いテント空間には、会から差し入れた手巻き寿司をはじめ食事や飲み物も豊富に用意されていました。

家族連れが気軽に参加するお祭りのような陽気な雰囲気の間には、静かな音楽演奏や、患者を励まし、亡くなった方を悼むメッセージが書かれた灯籠のようなイルミネーションに祈りを捧げる場面もありました。

イベント時間内はリレーを絶やさないよう団体単位でグラウンドを行進するのですが、お揃いの衣装や着ぐるみ、鳴り物や音楽など工夫を凝らしたところも多く、それを周りの参加者が拍手で応援するといった形で、まるでオリンピックの選手行進に参加したような華やかさと楽しさがありました。日本人会からも10人余りが行進に参加しました。「JAPAN CLUB OF GUAM」と司会から紹介された時は、震災復興への応援もあるので、ひととき大きな拍手を浴びました。

また、なぜか運動場をずぶ濡れになってジョギングを続ける人々がいたり、なぜか嵐で吹き飛ばそうになる日本人会バナーを守り続けてくれる謎の現地親子が登場したりと、想定外の面白いこともありました。

生憎、断続的に続く嵐のため予定より早くイベントは終了しましたが、家族揃って楽しめ、多くの現地の方と交流できる貴重な機会だと思います。

会員・ご家族の皆さんの参加は無料です。皆さんも次回はこの楽しさを味わってみませんか？

文化副部長 安部 淳



みんなで行進!!



他団体行進(チームエアポート)



中央ステージとメッセージ

生活の知恵袋

知って得する情報【その1】

～電子レンジの上手な使い方～

冷凍食品を解凍したり、冷や飯を温めたり、野菜を調理したりと、一家に一台なくてはならないほど重宝がられている電子レンジですが、次のような便利な利用法もあるのをご存知ですか？

1. 一人分または二人分の紅茶や緑茶を淹れたい時
マグカップに水を8分目入れ、ティーバッグを入れて電子レンジで1分間チン！美味しいお茶が即出来上がりです。
2. 野菜を蒸し煮する
蒸し器を使わなくても大丈夫。カットした野菜を器にいれ、濡れたペーパータオルをかけてチン！もちろん野菜の大きさ、材質などでクッキングタイムが違いますが、目安は小ぶりのブロッコリ1株のサイズでしたら3-4分程度。出来上がりの硬さにもそれぞれに好みがあるので、時間は各自適当に調節すること。
3. 硬くなったパンを戻す
古くて硬くなってしまった食パン一枚に濡れたペーパータオルをかけ、電子レンジで15秒間チン！水気を含んだホッカホッカの出来立ての食パンに早替わり。トーストがお好きなら、それをトースターでさらにトーストしてはいかがでしょう。ライ麦パンのような穀類を使ったパンもこのように蒸すと美味しく食べられます。ただし、調理時間の調整を間違わないこと。加熱しすぎると岩のようにコチコチで歯がたたなくなりますよ！
S.W.

東京マートのおすすめ

3月11日に発生した東北関東大震災によって被災された皆様に心よりお見舞い申し上げます。また、一日も早い復興をお祈り申し上げます。

東京マートではお客様に安心してお買い上げ頂けるように、現在福岡県より、野菜を中心に商品を入荷しております。もちろん、その他の商品においても、日本を出航前及びGUAM到着時に政府による放射線検査を受けております。

安全・安心・おいしい

東北関東大震災及び巨大津波の影響で当店協力会社及び工場が閉鎖もしくは営業休止を余儀なくされ一部の商品でご提供できない状況です。お客様にはご迷惑をお掛け致しますが、どうかご理解下さいますようお願い致します。

今月も皆様のご来店を心よりお待ちしております。店長

東京マート 646-6615 月～土 10:00am～8:30pm
URL: <http://www.spej.co.jp/tm> 日 10:00am～6:30pm

私のふるさと

東日本大震災以来、すっかり有名になった福島県大熊町。(英名: Big Bear Town)そこが私の故郷です。福島県は3つの地方に分かれていて、西側から新潟県に接した会津地方、県庁や新幹線が通っている中通り、そして海沿いの浜通りとなっています。大熊町は、福島県浜通りのほぼ中央に位置し、太平洋と阿武隈山地に囲まれ、山あり海ありの自然豊かな田園風景に恵まれた町です。我が町のキャッチフレーズは「フルーツの香り漂うロマンの里 おおくま」。その言葉の通り、町のあちらこちらに梨やキウイフルーツの畑が見られ、町の風物詩になっています。大熊町の花は梨の花です。大熊町のキャラクターのクマもナシとキウイフルーツを抱えています。冬でも比較的温暖で雪は少なく過ごしやすい土地となっています。福島出身ならスキーは上手でしょうという話になりますが、スキーはからっきし駄目で意外ですねとよく言われました。



大熊町のマスコット

実家は山あり、川あり、海あり、温泉ありの自然の宝庫です。子供の頃は自然の中でよく遊んだものです。山には坂下ダムという大きなダムがあり、祖父が管理人をしていた関係でよく遊びに行きました。ダムの裏手が大きな山林ということもあり、夏場は夜間照明を求めてクワガタやカブト虫が大量に集まり、たくさん獲る事が出来ました。東京ではこれらが売られていると聞いて当時は驚いたものです。町の中心を熊川という川が流れていて太平洋に注いでいます。ここでは魚採りをよくやりました。又、池や沼もあったのでフナや鯉釣り、冬場にはワカサギ釣り等も楽しめました。海の幸も寒流と暖流が交わる地点にあたるのでとても豊富な漁場となっています。田舎ではありますが本当に自然が豊富で最高の故郷、それが大熊町でした。

そんな大熊町が一変する事態が3月11日に起きてしまいました。大地震と津波、そして原子力発電の事故です。津波と原子力発電の事故は甚大な被害をもたらしました。大熊町には福島第一原子力発電所があり物心ついたころから存在していました。社会見学で中に入った事もありました。サービスセンター(原子力発電の仕組み等アピールする目的のセンター)にもよく行ったものです。絶対に安全なものだと信じきっていました。

現在、大熊町は原子力発電所の事故の影響により全町民が避難しています。親戚、友人の中には原子力関係で仕事をしている人もいますので、避難もままならず修復に向けて闘っている人もいます。原子力の問題は世界規模の問題として捉われています。修復への道のりは険しく、難題が山積しています。それでもいつの日か自分の故郷が元の形で戻ってきてくれる事を信じています。それは全ての大熊町民の願いでもあり、日本の願い、世界の願いでもあると思います。震災後、昔一緒に遊んだ友人達と誓いました。故郷が元に戻ったら、また一緒に自転車で大熊町を走りまわろうと。駄文失礼しました。

古山 誠

最近寄付された本(2011年4月~6月)

No.	著作者	著作名
小説、エンタテインメント		
1	有川 浩	ストーリーセラー
2	有栖川 有栖、他	天使と觸癪の密室(本格短編ベストセレクション)
3	石田 衣良	Gボーイ冬戦争
4	奥田 英郎	真夜中のマーチ
5	コストヴァ・エリザベス	The Historianヒストリアン(I, II)
6	堺屋 太一	秀吉(上、中、下)
7	佐々木 譲	警官の血(上、下)
8	佐々木 譲	廃墟に乞う (直木賞受賞作品)
9	佐藤 愛子	老い力
10	佐野 真一	甘粕正彦 乱心の荒野
11	重松 清	霧の中のエリカ
12	柴田 よしき	激流 (上、下)
13	新野 剛志	恋する空港
14	ソモサ・ホセ・カルロス	アイデアの洞窟
15	高樹 のぶ子	甘苦上海 (上、中、下)
16	船戸 与一	満州国演義 (1~5)
17	宮尾 登美子	菊亭八百善の人びと
18	宮城谷 昌光	大公望 (上、中、下)
19	山崎 豊子	作家の使命 私の戦後
20	ロス・フィリップ	ヒューマン・ステイン
実用、ジャンル		
1	石田 暉/宮野 左年	リハビリテーション科臨床マニュアル
2	石原 結寛	「足腰の冷え」が老化・病気の原因だった
3	石原 結寛	「カラダの硬さ」が病気の原因だった!
4	江原 啓之	人間の絆
5	岡野 豊	ニッポン脱出35万キロ
6	梯 久美子	散るぞ悲しき(硫黄島総指揮官・栗林忠道)
7	勝間 和代	無理なく続けられる年収10倍アップ時間投資法
8	なし	Gifts to make(Better Homes and Gardens)
9	ピッチョート・リチャード	9月11日の英雄たち
10	ベスター・テオドル	築地(世界を動かす築地魚市場の全貌)
幼児、子供本		
1	長田弘/荒井良二	森の絵本
2	須賀 敦子	こうちゃん(ただ一つのこされたちいさな物語)
3	なるみや ますみ	ポンポコかみなり
4	灰谷 健次郎	コバンザメのぼうけん
5	林 明子	こんとあき
6	フジモト マサル	二週間の休暇
7	ボンド・マイケル	パディントンのはんたいことばのほん
8	松岡 淳子	おふろだいすき
9	マックロスキー・ロバート	すばらしいとき
10	やすい すえこ	日本のお話100(有名な昔話・各地の昔話)
11	祖谷 勝紀	はじめのてえほん図鑑1 どうぶつ
12	狩野 晋	クワガタムシ・カブトムシ・スズムシなどの飼い方

「今月の顔」 宇佐見 博さん Vol. 88

Q: グアムに初めていらっしゃったのは1977年頃だと伺いましたか？

A: 1976年の超大型台風バメラの復旧工事の為、東急建設の現場監督として来島、ハワイに転勤するまでの5年間、主に軍用住宅の復旧



工事やなどを手がけました。1995年にハワイで退職独立し、グアムには、昨年M.T.E.C社のゼネラルマネージャーとして28年ぶりに戻って参りました。

Q: 昔と今ではグアムはどのように変わったと思いますか？

A: ホテルの部屋数やゴルフ場の数が3倍は増えたね。30年前は観光客が年間30万人、総人口が7万人位だったと思います。ホテル街の繁栄と道路がよくなった他は、大きな違いを感じていません。

Q: 第一回秋祭りの初代実行委員のメンバーと伺いましたか？

A: 日本人会の理事の一員として第1回と第2回を担当しましたが、当時は島の子供たちに日本の祭りを体験させたく、オークラホテルの駐車場で開催しました。大勢の協力者が手分けして金魚すくい、うなぎ釣り、ヨーヨーなどの材料を調達し、屋台も30ブースほど手作りし、盆踊りの櫓も建築資材で自分で組み立てました。参加者は1000人位ではなかったかと思います。また第一回文化祭も企画実行し、ヒルトンのボールルームで紅白歌合戦形式の宴会を開催しました。私は仮装して名月赤木山を歌い、しばらくグアムの「東海林

太郎」と呼ばれました。

Q: 最近ハマっている事などはありますか？

A: 2月にグアムに遊びに来た大学の同級生5人と海中ミニクラス会をしたのをきっかけに、スキューバダイビングの魅力に取り付かれ、3月にはもうアドバンスライセンスを取得してしまいました。海の中は大変美しく神秘的で、水中での無重力体験もとても楽しいです。

Q: 今だから笑って話せる失敗談はありますか？

A: 失敗談ではないのですが、私は自分を本当に幸せな土建屋だと思っています。建築をやっている、作ったものが全部残っていることに幸せを感じます。会社に所属していた時も現場屋として様々なものを作りました。手前味噌ではありますが、グアム島ではマリンドライブ沿いにあった昔のマークスポーツや海軍のパワープラントの煙突。ハワイ島では高級リゾートであるマウナラニのホテル、ラケットクラブ、コンドミニウム、ゴルフ場等の新築を担当し、ホテルに行くと今でも“MRウサミ”と言って声をかけてくれるベルボーイがいます。また、1901年に創業したワイキキの貴婦人と言われるモアナサーフライダーホテルなどの大改装も担当しましたが、そこで娘が結婚式を挙げました。親として建築屋として、この上ない喜びでした。その他、中学時代の友人が3人も、私の担当したコオリナのチャペルで娘の結婚式をあげてくれました。

ハワイで最大の輸出産業となった海洋深層水マハ口の工場長も勤めたこともある大変ユニークな人生を歩まれている宇佐見さんですが、ご家族は現在ハワイ在住で、お孫さんが6人とのこと。去年6月からグアムで単身赴任しておられます。自炊をし漬物も自分で漬け、自他ともに認める料理好きな宇佐見さんですが、物腰がとても柔らかく気さくな大先輩のお話をもっと聞きたくなるような方でした。今度はぜひお酒の席でお話を伺うこと楽しみにしております。

インタビュー：庄子 直喜

『養いましょう。甦る力』

トリートメント・メニュー

—— 30分、45分、60分 ——

- ・全身指圧
- ・足裏ツボ指圧
- ・ロミロミ(オイルと指圧のコンビネーション)

* サウナ・ジャグジーをご利用のお客様は水着をご持参ください。

お問い合わせ、ご予約は 646-2525

営業時間：午後2:00～深夜12:00



MASA SHIATSU
Sauna & Spa

Since 1975

オンワード・ビーチ・リゾート 3階



DIVING グアムの海をもっと楽しもう!!

グアムに在る間にダイビング・ライセンスを取得してみませんか!

..... グアムにお住まいの皆様限定スペシャル料金

PADI	OW	ライセンス取得コース (9:00 ~ 17:30 x 2日間)	器材込み	175ドル
体験ダイブ	1	ビーチダイブ (9:00 ~ 又は 11:00 ~ *ランチなし)	器材込み	30ドル
	1	ビーチ&1ポートダイブ (11:00 ~ 16:30)	器材込み	65ドル
ファンダイブ	1	ビーチ&1ポートダイブ (11:00 ~ 16:30)	器材込み	60ドル
	2	ポートダイブ (9:00 ~ 14:00)	器材別	50ドル
	3	ポートダイブ (9:00 ~ 16:30)	器材別	80ドル

* ライセンス取得コースは申請料、申請用写真が必要です。

* 送迎が必要な場合はお問い合わせ下さい。

詳しくはお電話又はメールにてお気軽に
☎ 688-1163 or guam@s2club.net
<http://www.s2club.net/guam/index.html>
S2 CLUB GUAM



◆◆◆ グラム日本人学校から ◆◆◆

【運動会】

「Fight for the championship ～勝利の扉へ一直線～」の
スローガンの下、今年もグラム日本人学校運動会が開催
されました。

5月下旬から3週間にわたって、児童生徒と教師が一
生懸命運動会練習に取り組んできました。児童生徒は学
校行事に取り組む中でも大きく育ちます。運動会の一
つ大きな学校行事では、本番はもちろん大切ですが、そ
こに至る過程での取り組みが児童生徒の成長を左右しま
す。今年の運動会も、児童生徒を大きく成長させたこと
でしょう。

さて、その本番では、幼稚部をはじめ、小学部1年生
から中学部3年生までの全員が力一杯自分の力を発揮し
ました。そして、幼稚部も含めた小中一貫校として、と
ても賑やかでバラエティに富んだ運動会となりました。

おいでいただきました保護者、来賓、地域の皆様、あ
りがとうございました。



◆◆◆ グラム補習授業校から ◆◆◆

【補習授業校と家庭教育】

補習授業校アドバイザー 市川 隆

幼稚部の年長の子どもが、朝の自由遊びの時に、「あし
た」という言葉を使っていた。私との会話であるから、使
い方は正しく時間の概念をとらえていることが分かった。
この子は、昨年英語を中心とした生活から幼稚部に入園し
てきた。当然、日本語の指示や問いかけには反応せず、本
人ばかりか周りのものまでずいぶん戸惑いがあった。とこ
ろが、2か月ほどたつと、瞬く間に必要とする日本語での
欲求表現、そして、指示や問いかけに反応できるようにな
ったのである。その子が、いつからかわからないが、時間
の概念をあらわす「あした」を正しく使うまでになっていた。
担当する職員、そして、子どもたち同士の関係、何に
もまして一日中日本語を使う、日本語環境に浸ることが日
本語獲得を容易にしている要素と言える。そして、子ども
が毎日毎日園でのことを日本語で表現するのだから、家庭
での日本語環境も豊かになってきたことが考えられる。

同様に幼児期家庭で保護者より日本語の生活言語を身に付
けてきた子ども達が補習校に入学してくる。補習校では、
幼児期に身に付けた生活言語をもとに、今度は、学習言語
を獲得し言語表現能力を身に付けるのである。では、子ど
も達の言語表現能力は、幼児期の生活言語を身に付けるの
と同じくどんどん伸びていくのだろうか。否である。ある
程度は、伸びるにしても多くが緩やかな伸びとなっている。
これは、一体どうしてだろうか。子ども達が習得する
のは学習言語であり、内容的に見てもかな文字などの語
い、漢字、慣用表現、さらに、文法までが含まれており、
その学習言語語彙の量は膨大である。また、別な大きな要
因がある。それは、日本語環境に浸る時間が、短くなるの
である。幼稚部、あるいは、全日制の子ども達は、日本語
環境に浸る時間が長くなるが、補習校では、家庭でのわず
かな日本語のやりとり、加えて、土曜日ごとのたった4時間
しかない。しかも、一週間ごとの断続的表現活動であり、
これでは自分から日本語での表現活動をしようという意
欲・やる気のダウンはやむを得ないと言える。

では、子ども達の日本語の言語表現能力を高める手立ては
ないのだろうか。この問題のカギは、子ども自身と子ども
の生活言語の基礎をつくってきた家庭にある。日本語環境
の時間が極端に短くなる。だからこそ、意識的かつ意欲的
に取り組めばよい。ただし、これはできるようでできな
い。容易ではない。だからこそ、表現活動の課題を設定し
ての課題解決学習をするしかない。スポーツがすべて、目
標を設定してその目標に向かってのたゆまぬ練習を必要と
する。目標設定・練習・成果の確認、つまり、スポーツと
学習は同じステップで考えられる。さらに、大切なこと
は、子ども達の生活言語の生みの親である家庭からのたゆ
まぬ支援が子ども達の課題解決学習を継続、持続させるも
のとなっていることである。家庭の支援とは、単なる送り
迎えのようなことではない。学習への見守りと励まし、ア
ドバイスであり、「一緒に学ぶ」ということを意味してい
る。この「一緒に学ぶ」という家庭の意識こそが子ども達
の日本語活用能力を伸ばしていく鍵となっている。



～東北大震災 被災地を訪れて～

2011年3月14日、仙台駐屯地に到着。見通しのよい広い海岸に移動し、寝袋で床の上で眠る。翌朝81人の海兵隊員のために通信機器を設置する。私が日本語、日本の文化を熟知しており、特別の世話が必要でないということを知ってもらったのに丸2日を要したが、この時点で「ベントウさん」の愛称を頂戴する。

次の8日間は通信に関する雑事の処理で過ごす。ある日、お風呂に入った後、外に座っていると、数人の海兵隊員が私に話しかけてきた。彼らは仙台空港の中で寝泊りし、3日に一度シャワーを浴びに日本の陸軍基地へ行くのだそうだ。彼らの任務は、機械を使って重い瓦礫を撤去し、空軍がヘリコプターで救援物資を持ち込める空き地を作ることだという。汗だくで働かねばならない彼らに私の石鹸をおすそ分けすることにした。8日ぶりに石鹸を手にしたそうで、「これでシャワーらしいシャワーが浴びれる」と大喜びであった。

散髪してもらおうと順番待ちしていると、現地の初老の男性が近づいてきて、「私たちのために援助の手を差し伸べてくれ、ありがとうございます。」とお礼を述べた。私の妻が日本人であること、この任務は妻を安全な我が家に残し、自分だけで被災地に赴いたことを話すと、涙を浮かべ、泣きながら去っていった。

翌日、トラックを連ねて2.5キロ離れた湊の学校へ向かう。瓦礫の合間を縫ってのドライブである。目的地に達する手前でトラックを降り、子供たちのために卒業式を挙行了した。無数のパパラッチに取り巻かれた。毎日タイムスの記者とやらが海兵隊将校に、「津波と戦争の違いはなんですか」とわけのわからない質問してきたり、私に「津波をどう思うか」などと質問してきた。

まもなくして15,000個のパンを積んだ支援トラックが到着し、避難所へ運び込む。これで470名の被災者の1か月分の朝食と夕食が満たされることを考え、安堵する。

20名の海兵隊員たちが地震で破壊された住居の屋根を崩しているの、私は家の中の清掃を始めた。この家の戸主とワイフらしい二人の写真、そして小学生のものらし

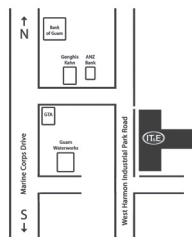
いバックパックが見つかる。共に持ち主の手にもどして上げよう。次に目に入ったのが女性の死体だ。一瞬気が転倒して何をすべきかとっさに思い浮かばない。現場に境界線を張りめぐらし、アメリカ人たちを人払いして、日本の自衛隊を呼んだ。10分ほどして自衛隊のトラックが到着した。布団を道路上に敷き、死体を寝かせて布団で簀巻きにし、トラックに積み込む。トラックの荷台を開けたところを見たら、他に10体の死体が積載されている。誰かが「おーい、全員屋根から下りて来い。死んだ人たちに祈りを捧げよう。」と叫んだ。全員が仕事を中断し、死体の前に集まり、深く黙祷した。トラックが去った後は、日本の自衛隊員は涙に咽び、我々アメリカ人は途方に暮れた。さあ、気を引き締めて自分たちの任務を遂行せねばと、道路を塞いでいる鉄くずを引きずってトラックに積み上げた。他の隊員たちも瓦礫の撤去の仕事を再開する。

余りにも沢山の瓦礫と死体との遭遇で気が滅入り、何か生のあるものを求めて歩き出した。途中二人の米陸軍軍人に会ったが、後は誰にも遭遇することなく被災者が非難している体育館に辿り着いた。そこで見た光景は正に目を見張るものであった。パキスタンの人たちが山盛りの食物と1メートルもある大鍋を前に祈りを捧げていたのだ。体育館は寄贈された衣類で満たされ、フットマッサージのステーションまで設置されている。憂さが晴れた。さあ、また学校に戻り、清掃の任務を遂行しよう。

4月4日、私の任務が終わった。私の次のミッションは“我が家に戻る”ことだ。3回の放射能スキャン、ヘリコプター、バス、そして民間飛行機での飛行の末、グアムに到着。我が家の入り口の前に立ったら思わず泣けてきた。トミが出てきて、「どうしたの。家の中にはいないかいよ。」とやさしく言ってくれた。日本の人たちを助けに行き、結局は自分が日本人のワイフに助けられる。

ベントン ディヴィット

携帯電話、IP電話、通信回線についてお困りの方は、以下までお気軽にご連絡下さい。
日本人スタッフが日本語でご対応させていただきます。



法人セールス担当 石澤修(イシザワシュウ)
携帯電話: 671-797-9481
Eメール: shu.ishizawa@itehq.net

ロタ島でのプチバケーションはいかがですか？

グアム在住ローカル限定スペシャル！

日帰りフリーコース \$99

1泊2日ゴルフコース・1日回り放題 \$215

1泊2日ゴルフコース・2日間回り放題 \$286

その他、ご希望に合わせたお見積もりも可能です。

ご予約お問い合わせはHTM646-7641まで



マンゴーフェスティバル イン アガット

今年で第5回マンゴーフェスティバルがグアム島中南部の村、アガット村 (AGAT SAGAN BISETA) にて5月28日、29日の両日開催されました。28日の土曜日にはラムラムツアー主催のマンゴーフィエスタエクスプレスも運行、島の島民は元より日本人観光客も参加されておりました。美しいニミッツビーチではボートレース、其れと、マンゴー5kラン&ウォーク、グアムのマンゴーは島内至る所で見ることが出来ますが特に南部方面が多く見られます。

マンゴーはインド原産の植物で世界各地の熱帯、亜熱帯地域に広く分布し、インドのラトナギリ地方ノアルファンソーマンゴーはマンゴーの王様である。

マンゴーは果物の女王と称されビタミンCやカルシウムの補給源、そして若返りや発ガン抑制作用を持つといわれる、ベーターカロチンが豊富に含まれている。

編集委員：遠山 重春



◆これ、全部違う種類です。

◆これでも小さい今年のマンゴー、隣の携帯電話と比較してみてください。



◆マンゴーの加工品で有名なのがドライマンゴーですが、ここに売ってありました。マンゴージャム、グアム産でなかなかの味でした。



編集後記



今期より日本人会理事、渉外広報部を担当させて頂く事になりました。早速会報誌『LATTE』の編集後記を書きなはれ！とのご用命を受けたのはいいのですが、文章を書く事が不慣れな私がどうしたものか？と頭を抱えていると、ある一曲の歌が頭の中をグルグルと何度も駆け巡ってきました。

そう私は困ったりするといつもこの曲が流れてきます。そんな曲皆様にはごさいませんか？私は水前寺清子さんの『三百六十五日のテーマ』です。特に『じんせいはワンツーパーチ♪汗かきべそかきあるこーよ！』の『べそかき〜♪』のところで大人がべそかきながら歩くところ見たことないよなあと。大人がべそかきながら歩かなければならない状態なのに『休まないである〜け！♪』ってなんてスパルタな歌なんだろう！？と思ってしまうます。そんな時くらい少し休んじゃだめですかね？皆さんどう思いますか？

渉外広報部 熊谷 統



あなたのために、ご家族のために フロによる歯科治療

私達「ハファディ ファミリー デンタル PC」
スタッフにぜひ一度ご相談下さい。
一人一人の状態に合ったアドバイス・治療を
いたします。

Yas Takenaka, DDS
General Dentist

Victoria Cheng, DMD
Children's Specialist

David Marutani, DMD
General Dentist



Phone : (671)649-7851/52
タムニング、ITCビルディング
104号室 (ロビー階)
営業時間：8~17時 (月・水・金・土)
9~18時 (火・木)



The island's best buffets



月曜日-ステーキ&ロブスターナイト
火曜日-アジアンナイト
水曜日-メキシカンナイト
木曜日-パシフィックリムナイト
金曜日-シーフードナイト
土曜日-テキサスBBQナイト
日曜日-フレンチ・ビストロナイト

ご予約は646-DINE (3463) まで

Texas BBQ Night

Mexican Night





P. O. Box 2980
Hagatna, Guam 96932
Tel: (671) 477-9754
FAX: (671) 477-2315

ナンボの会社ロゴが新しくなりました。
より充実した商品と、質の高いサービスをモットーに、皆様のニーズにお応えし、安心をお届けします。



オンワードのウォーターパークでお誕生日会は如何ですか？

オンワードウォーターパークのパーティーパックのご紹介！！

ウォーターパーク入場、昼食も付いて、な・ん・と！
料金：大人\$15.00/子供：\$10.00
*週末・20名以上のパーティーから承ります。



Onward Beach Resort
"Setting New Traditions in Guam Hospitality"

ご予約、お問い合わせ
☎647-7777(内線4407/4413)
onward@onwardguam.com

トレッキング参加料金は全額東日本大地震被災者への義援金にします!!!

戦跡探訪と秘境探検! グアムをもっと知ろう!

創立10周年記念、日本人会メンバーへ特別割引!!

◆プロによる本物指向「戦跡巡りツアー」ダイジェスト版\$110～(3名から)

◆お馴染み「探検トレッキング」体験版\$90～

各ツアーにはランチ、ガイド、保険込み。

会員の方は30%、会員ゲストは20%の割引を致します。

詳細は777-4545, 647-0281 日本語で



US Explore & Study, Inc
<http://www.usesusguam.com/>

ピアマリン コンドミニアム



■賃貸2ベッドルーム2バス \$1,300～\$2,250/月(年契約の場合)

(基本家具付き、電気水道ケーブル電話全て別)

■賃貸3ベッドルーム2バス \$2,100～\$2,550/月(年契約の場合)

(基本家具付き、電気水道ケーブル電話全て別)

■グアムへの出張に最適な短期滞在2ベッドルーム \$2,400/月

(家具付き、電気水道ケーブル全て込み、電話別)

■分譲2ベッドルーム2バス \$190,000～

■分譲3ベッドルーム2バス \$250,000～

❖ お問い合わせ ☎ 646-7422 松本もしくは山野井まで。

❖ 詳細は www.piahotels.com/rent をご覧ください。

TOTO ウォッシュレット

米国向け
115ボルト仕様
変圧器 不要!!



取り付けは、ドライバー1本で簡単。
その他、東陶製品、空調機などの
修理・サービスなど承ります。
お気軽にお問い合わせ下さい。

Port Enterprises (Guam) Inc. dba: DAIKIN
TEL: 646-6722/1722, Fax: 646-4878
Cell: 687-0085 (後藤) E-mail: port@guam.net



アンドロイドの時代がやってきた!

16万もの無料アプリがあなたの手のひらに。新機種続々登場。



688-CARE

docomo DOCOMO PACIFIC
当社ウェブサイトへ <http://www.docomopacific.com>

テ・キエロ 開業5周年記念企画 7月1日～8月31日 限定

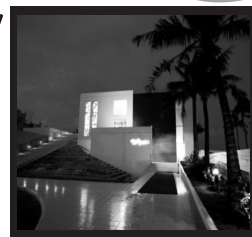
今年の夏も、日本よりご親戚、ご友人が来島されるかと思えます。大切な方とのご会食、おもてなしにテ・キエロをご利用下さい。

夏休みおもてなしプラン

素敵なグアムの夜のひととき!!

お食事前にサンセットカクテルと一口オードブル。個室にてシェフ自慢のフルコースメニュー!

- ◆ ご一緒に飲んでも安心なご自宅までの送迎サービス(地区限定)
- ◆ サンセットタイムに合わせて
... カクテルタイム、その後、ディナー ...
- ◆ Cakeで楽しいイベント
誕生日、記念日、お祝いにホールケーキをプレゼント!!



- スタンダードプラン \$70 メインは魚か肉チョイス
- プレミアムプラン \$90 メインは魚とお肉両方
- お子様 \$30

*上記料金にはサンセットカクテル、オードブル、コース料理代、税サ含まれます。
*ディナータイムのドリンクは別途となります。
*4名様以上でお申し込み下さいませ。
*このプランはグアム在住の方、限定となります。

お問い合わせ、申し込みは テ・キエロ ☎ 647-5100